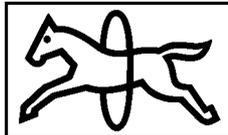




FEDERATION EUROPEENNE DES  
FABRICANTS DE PRODUITS ABRASIFS

**PFERD**



Referencia / Nombre del producto: 69198186 FEPA - 1.2  
11.03.2016  
Versión/Revisión (fecha): 11.03.2016  
Fecha de impresión: Página 1 de 7

**INFORMACIÓN VOLUNTARIA DE PRODUCTO BASADA EN EL FORMATO DE LA HOJA DE SEGURIDAD PARA MUELAS CON AGLOMERANTE ORGÁNICO**

**1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**

**1.1 Identificación del producto**

FEPA - 1.2  
EHT 115-1,0 A SINEX BASIC  
69198186

**1.2 Utilización del producto**

ORGÁNICOS RUEDAS DE LIJA PARA MOLER / CORTE DE DIVERSOS MATERIALES

**1.3 Datos del proveedor de la información voluntaria de producto:**

Empresa: August Rüggeberg GmbH & Co. KG PFERD-Herramientas  
Adresse: Hauptstraße 13  
D-51709 Marienheide

Teléfono: +49(0)2264/9-0 Fax: +49(0)2264/9-400  
E-Mail: info@pferd.com --- Departamento de Ventas (Contacto para cuestiones generales,  
por ejemplo para obtener la información voluntaria actual de producto)  
sds@pferd.com --- Departamentos especiales (para cuestiones específicas o  
técnicas sobre la información voluntaria de producto)

**1.4 Contacto en el país**

Por favor, llame al número local de emergencia.

**2. Identificación de los peligros**

**2.1 Clasificación**

No aplicable.

Los abrasivos son artículos y no sustancias o preparados peligrosos de acuerdo con la directriz 1999/45/CE o la Ley Nº 1272/2008.

Consultar también secciones 8 y 16.

**2.2 Elementos de la etiqueta**

Los abrasivos son artículos y no sustancias o preparados peligrosos y, por ello, no se requiere ningún etiquetado de acuerdo con la Ley (CE) Nº 1272/2008.

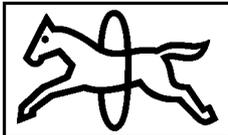
**2.3 Otros peligros**

Desconocidos.



FEDERATION EUROPEENNE DES  
FABRICANTS DE PRODUITS ABRASIFS

**PFERD**



Referencia / Nombre del producto: 69198186 FEPA - 1.2  
11.03.2016  
Versión/Revisión (fecha): 11.03.2016  
Fecha de impresión: Página 2 de 7

### 3. Composición/Información sobre los componentes

El producto contiene los siguientes ingredientes, los cuales están clasificados de acuerdo con el Reglamento (CE) N° 1272/2008 o para los cuales existe un límite de exposición laboral comunitario:

Sustancia	N° CE	N° CAS	N° de registro REACH	Conc. (%)	Clasificación según Reglamento (CE) N° 1272/2008 (CLP)	
					Clases y categorías de peligro	Declaraciones de riesgo
Fluoruro de potasio y aluminio	262-153-1	60304-36-1	01-2119513404-51-xxxx	3.5 - 7.0	Acute Tox. 4 Eye Irrit. 2 Lact. STOT RE 1 Aquatic Chronic 3	H332 H319 H362 H372 H412

(Para texto complete de frases H- y R-, ver sección16)

### 4. Primeros auxilios

Ver también secciones 8 y 16.

#### 4.1 Descripción de los primeros auxilios

Inhalación: No es posible, debido a la forma del producto.  
Contacto con los ojos: No es posible, debido a la forma del producto.  
Contacto con la piel: No se conocen efectos perjudiciales.  
Ingestión: Poco probable, debido a la forma del producto; en caso de necesidad, contactar con un médico.  
Notas para el médico: No disponible.

#### 4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Desconocidos.

#### 4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

No relevante. Tratar sintomáticamente.

### 5. Medidas de lucha contra incendios

#### 5.1 Medios de extinción

Medios de extinción: agua, espuma, arena, polvo o CO<sub>2</sub>, si apropiados para los materiales en el entorno.

#### 5.2 Peligros específicos derivados del producto

Pueden producirse gases tóxicos. Utilizar equipo de protección respiratorio.

#### 5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Los materiales de extinción deberán ser elegidos según el área circundante.

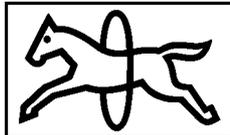
### 6. Medidas en caso de vertido accidental

No aplicable.



FEDERATION EUROPEENNE DES  
FABRICANTS DE PRODUITS ABRASIFS

**PFERD**



Referencia / Nombre del producto:  
69198186  
FEPA - 1.2

11.03.2016

Versión/Revisión (fecha): 11.03.2016

Fecha de impresión: Página 3 de 7

## 7. Manipulación y almacenamiento

Seguir las instrucciones de los fabricantes de amoladoras y la normativa nacional que pueda ser relevante. Adicionalmente, tener en cuenta las recomendaciones de seguridad del fabricante.

## 8. Controles de exposición/protección individual

### 8.1 Parámetros de control

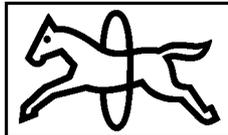
Antes de triturar es recomendable hacer una valoración y utilizar equipo de protección adecuado

*Valores límites de exposición en el trabajo y/o valores límites biológicos*

Mantener la exposición a los siguientes componentes bajo vigilancia.

(Tener en cuenta también la normativa oficial local)

Tipo de valor límite (país de origen)	Sustancia	N° CAS	Valor límite laboral		Límite superior	Fuente, comentario
			Largo plazo	Corto plazo		
OEL (IE)	valor límite general de polvo, no especificado		4 A mg/m <sup>3</sup> , 10 E mg/m <sup>3</sup>			
OEL (HU)	valor límite general de polvo, no especificado		6 A mg/m <sup>3</sup> , 10 E mg/m <sup>3</sup>			
VLEP/GWBB (BE)	valor límite general de polvo, no especificado		3 A mg/m <sup>3</sup> , 10 E mg/m <sup>3</sup>			
OEL (CH)	valor límite general de polvo, no especificado		3 A mg/m <sup>3</sup> , 10 E mg/m <sup>3</sup>			
MAK (AT)	valor límite general de polvo, no especificado		5 A mg/m <sup>3</sup> , 10 E mg/m <sup>3</sup>	10 A mg/m <sup>3</sup> , 20 E mg/m <sup>3</sup>		GKV 2011
OEL (SE)	valor límite general de polvo, no especificado		5 A mg/m <sup>3</sup> ; 10 E mg/m <sup>3</sup>			
VLA (ES)	valor límite general de polvo, no especificado		3 A mg/m <sup>3</sup> ; 10 E mg/m <sup>3</sup>			
OEL (FR)	valor límite general de polvo, no especificado		5 A mg/m <sup>3</sup> ; 10 E mg/m <sup>3</sup>			
OEL (DK)	valor límite general de polvo, no especificado		10 E mg/m <sup>3</sup>	20 E mg/m <sup>3</sup>		
AGW (DE)	valor límite general de polvo, no especificado		1,25 A mg/m <sup>3</sup> ; 10 E mg/m <sup>3</sup>		2(II)	TRGS 900
OEL (IE)	Fluoruro de potasio y aluminio	60304-36-1	2,5 mg/m <sup>3</sup> (como F)			
WEL (GB)	Fluoruro de potasio y aluminio	60304-36-1	2,5 mg/m <sup>3</sup> (como F)			
OEL (FI)	Fluoruro de potasio y aluminio	60304-36-1	2,5 mg/m <sup>3</sup> (como F)			
OEL (LV)	Fluoruro de potasio y aluminio	60304-36-1	2,5 mg/m <sup>3</sup> (como F)			
VLEP/GWBB (BE)	Fluoruro de potasio y aluminio	60304-36-1	2,5 mg/m <sup>3</sup> (como F)			
VLA (ES)	Fluoruro de potasio y aluminio	60304-36-1	2,5 mg/m <sup>3</sup> (como F)			



Tipo de valor límite (país de origen)	Sustancia	N° CAS	Valor límite laboral		Límite superior	Fuente, comentario
			Largo plazo	Corto plazo		
OEL (SE)	Fluoruro de potasio y aluminio	60304-36-1	2 mg/m <sup>3</sup> (como F)			
OEL (PL)	Fluoruro de potasio y aluminio	60304-36-1	1 mg/m <sup>3</sup> (como F)	3 mg/m <sup>3</sup> (como F)		
OEL (IT)	Fluoruro de potasio y aluminio	60304-36-1	2,5 mg/m <sup>3</sup> (como F)			
OEL (HU)	Fluoruro de potasio y aluminio	60304-36-1	2,5 mg/m <sup>3</sup> (como F)	10 mg/m <sup>3</sup> (como F)		
OEL (FR)	Fluoruro de potasio y aluminio	60304-36-1	2,5 mg/m <sup>3</sup> (como F)			
OEL (DK)	Fluoruro de potasio y aluminio	60304-36-1	2,5 mg/m <sup>3</sup> (como F)	5 mg/m <sup>3</sup> (como F)		
OEL (CH)	Fluoruro de potasio y aluminio	60304-36-1	1 mg/m <sup>3</sup> (como F)	4 mg/m <sup>3</sup> (como F)		
MAK (AT)	Fluoruro de potasio y aluminio	60304-36-1	2,5 E mg/m <sup>3</sup> (como F)	12,5 E mg/m <sup>3</sup> (como F), 30 (miw) min, 2x		GKV 2011
EU	Fluoruro de potasio y aluminio	60304-36-1	2,5 mg/m <sup>3</sup> (como F)			2000/39/CE
AGW (DE)	Fluoruro de potasio y aluminio	60304-36-1	1 E mg/m <sup>3</sup> (como F)		4(II)	TRGS 900; Y, H

A = Fracción respirable; E = inhalable Fracción

Nota: Se puede producir polvo peligroso durante la trituración o las operaciones con arena. La normativa nacional para los valores límite de exposición al polvo, tienen que ser tenidos en cuenta.

Umbral tipo (origen)	Sustancia	N° CAS	Parámetro	BGW (límite biológico)	Las muestras	Tiempo de muestreo	Fuente comentario
BGW (DE)	Fluoruro de potasio y aluminio	60304-36-1	Flúor	4,0 mg/g Creatinina	U	d	TRGS 303
BGW (DE)	Fluoruro de potasio y aluminio	60304-36-1	Flúor	7,0 mg/g Creatinina	U	b	TRGS 303

## 8.2 Controles de la exposición

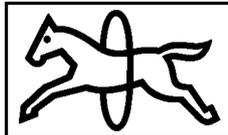
### 8.2.1. Medidas de protección individuales

- 8.2.1.1. Protección respiratoria: Utilizar equipo de protección respiratorio (el tipo depende de la aplicación específica y del material presente en el terreno)
- 8.2.1.2. Protección para las manos: Utilizar guantes protectores (el tipo depende de la aplicación específica y del material presente en el terreno)
- 8.2.1.3. Protección para los ojos: Utilizar gafas protectoras o visera protectora (el tipo depende de la aplicación específica y del material presente en el terreno)
- 8.2.1.4. Protección de los oídos: Utilizar protectores (el tipo depende de la aplicación específica y del



FEDERATION EUROPEENNE DES  
FABRICANTS DE PRODUITS ABRASIFS

**PFERD**



Referencia / Nombre del producto: 69198186  
FEPA - 1.2  
11.03.2016  
Versión/Revisión (fecha): 11.03.2016  
Fecha de impresión: Página 5 de 7

8.2.1.5. Protección corporal:

material presente en el terreno)

Utilizar ropa de protección (el tipo depende de la aplicación específica y del material presente en el terreno)

## 9. Propiedades físicas y químicas

### 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

9.1.1 Estado físico:: sólido  
9.1.2 Color: diferente  
9.1.3 Solubilidad en agua: no determinado

### 9.2 Información adicional

Ninguna.

## 10. Estabilidad y reactividad

### 10.1 Reactividad

Las muelas son estables si se manipulan y almacenan correctamente.

### 10.2 Estabilidad química

No se descompone con el uso normal.

### 10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

No se conocen reacciones peligrosas.

### 10.4 Condiciones que deben evitarse

Las muelas son estables si se manipulan y almacenan correctamente.

### 10.5 Materiales incompatibles

No se conocen reacciones peligrosas.

### 10.6 Productos de descomposición peligrosos

En temperaturas superiores a 250°C se pueden generar productos de descomposición peligrosos o tóxicos.

## 11. Información toxicológica

### 11.1 Información sobre los efectos toxicológicos

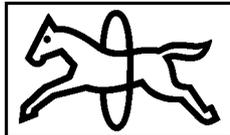
No se conocen efectos nocivos por inhalación, ingesta o contacto con la piel o los ojos.

Ver también sección 8.



FEDERATION EUROPEENNE DES  
FABRICANTS DE PRODUITS ABRASIFS

**PFERD**



Referencia / Nombre del producto: 69198186  
FEPA - 1.2  
11.03.2016  
Versión/Revisión (fecha): 11.03.2016  
Fecha de impresión: Página 6 de 7

## 12. Información ecológica

### 12.1 Toxicidad

No se conocen efectos.

### 12.2 Persistencia y degradabilidad

No se conocen efectos biodegradables.

### 12.3 Potencial de bioacumulación

No se conocen potenciales.

### 12.4 Movilidad en el suelo

No se conocen potenciales.

### 12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

No relevante.

### 12.6 Otros efectos adversos

No se conocen.

## 13. Consideraciones relativas a la eliminación

### 13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

#### 13.1 .1 Producto

Seguir la normativa nacional y local.

Debido a la composición y las propiedades, es posible el desecho como material no peligroso (2000/532/EC) si no se han añadido materiales con algún riesgo a los abrasivos (EWC - No. 120121).

Debido a la composición, desechar como desecho peligroso (2000/532/EC) (EWC - No. 120120).

#### 13.1.2. Empaquetado

Seguir la normativa nacional y local.

## 14. Información relativa al transporte

El producto no está cubierto por normativa internacional en el transporte de materiales peligrosos.

## 15. Información reglamentaria

### 15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para el producto

No hay requerimientos de etiquetado específicos bajo las directivas CE.

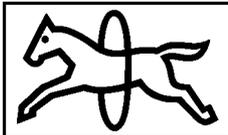
### 15.2 Evaluación de la seguridad química

No relevante.



FEDERATION EUROPEENNE DES  
FABRICANTS DE PRODUITS ABRASIFS

**PFERD**



Referencia / Nombre del producto: 69198186  
FEPA - 1.2  
11.03.2016  
Versión/Revisión (fecha): 11.03.2016  
Fecha de impresión: Página 7 de 7

## 16. Otra información

### Cambios sobre las versiones anteriores

Ver secciones 1 a 16.

### Bibliografía y Fuentes información

Reglamento (CE) N° 1907/2006

Reglamento (CE) N° 1272/2008

Directiva 98/24/CE

Directiva 2000/39/CE

Directiva 75/324/CEE

Decisión 2000/532/CE

Reglamento de transporte según ADR, RID e IATA.

### Declaración de riesgo en relación a secciones 2 y 3 Según Reglamento (CE) N° 1272/2008:

H319 Provoca irritación ocular grave.

H332 Nocivo en caso de inhalación.

H362 Puede perjudicar a los niños alimentados con leche materna.

H372 Provoca daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas. Órganos afectados: Aparato respiratorio, esqueleto

H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

La información anterior está basada en el conocimiento standard actual y no constituye garantía alguna sobre las condiciones del product. La información no forma parte de acuerdo contractual alguno. Es responsabilidad del usuario adherirse a las leyes y normativas existentes.

Cumplimentado por: Venta

Contacto: +49(0)2264/9-0